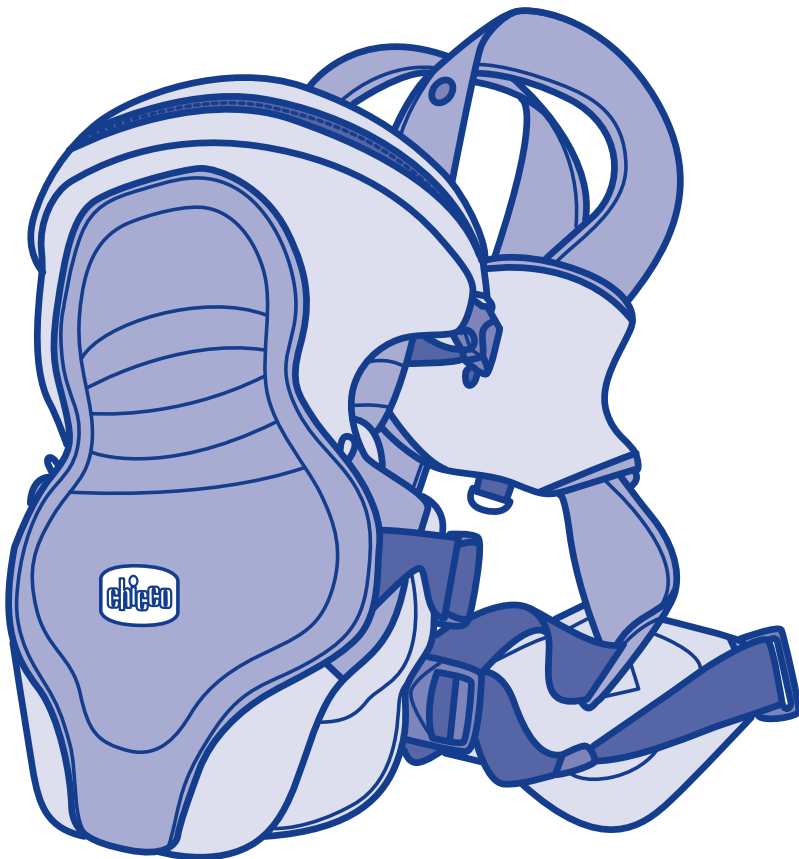


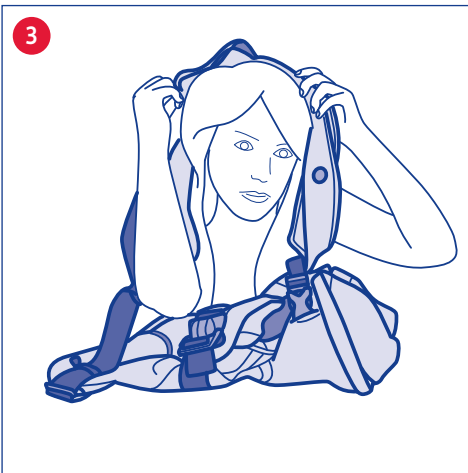
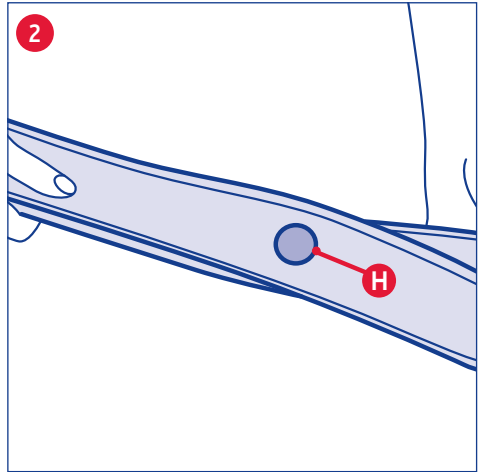
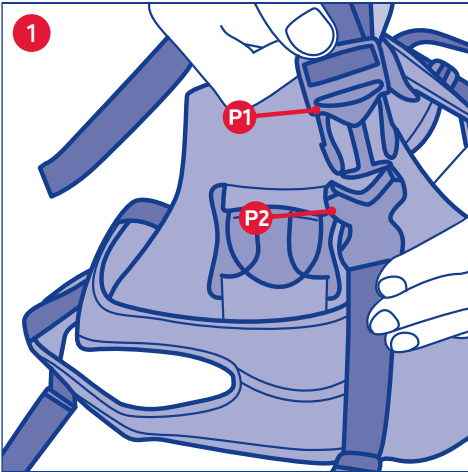
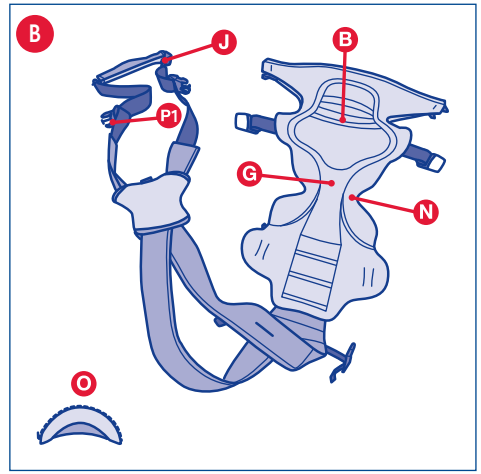
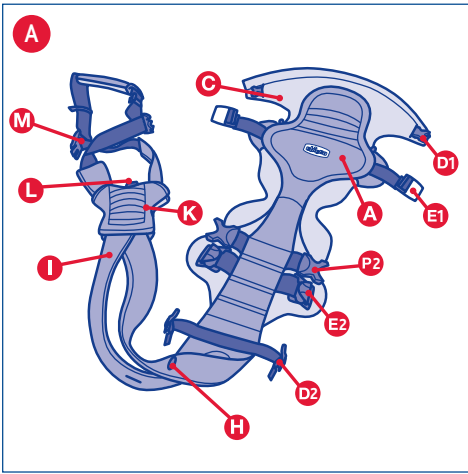


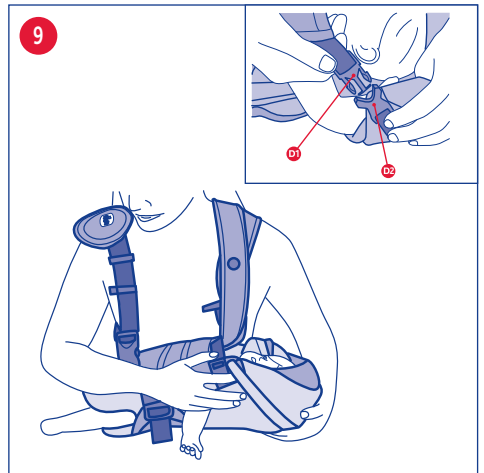
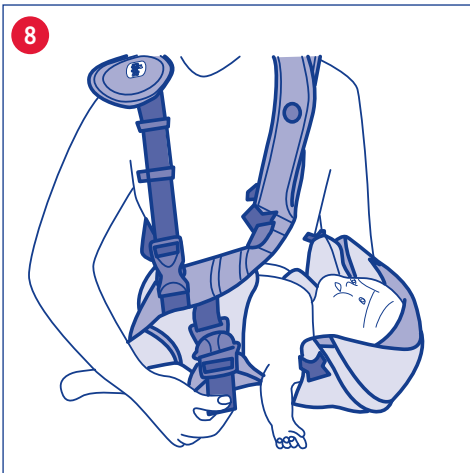
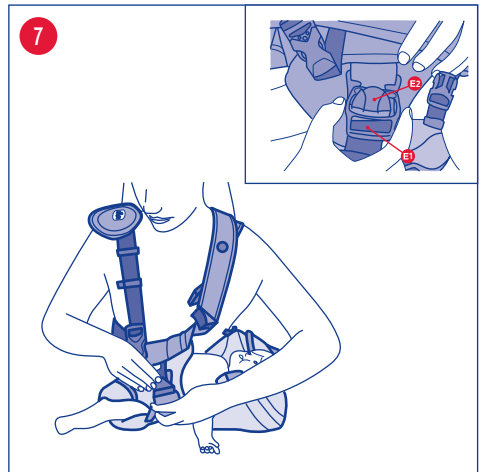
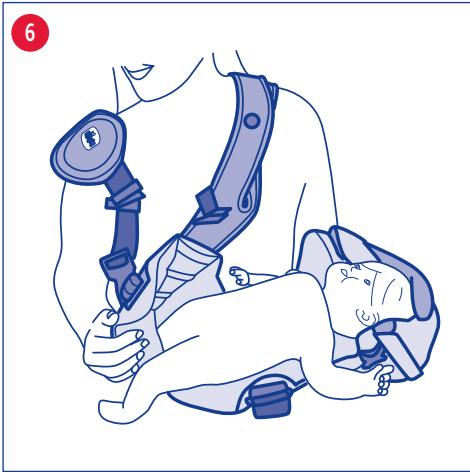
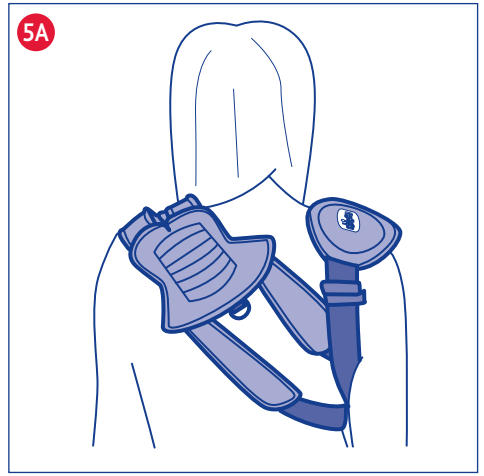
Soft & Dream

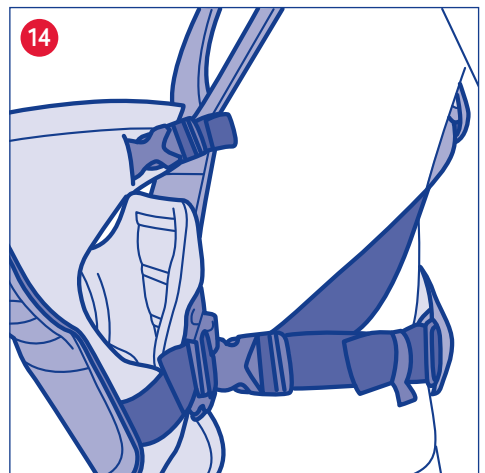
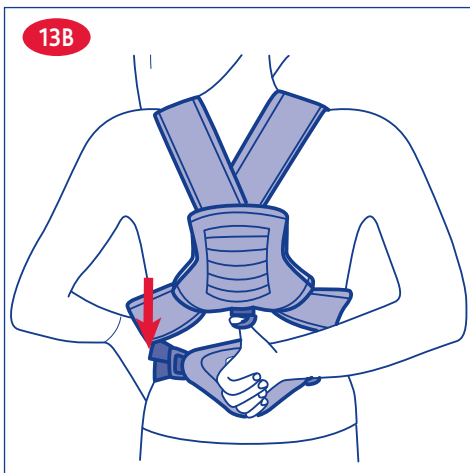
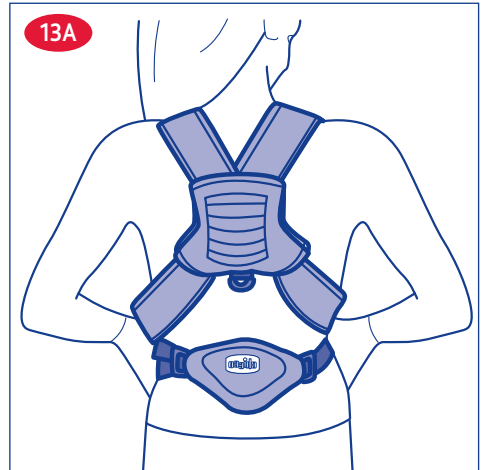
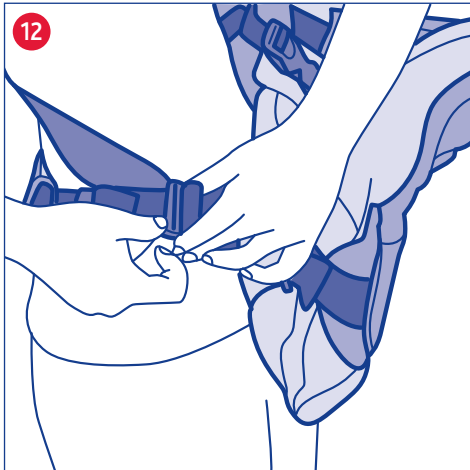
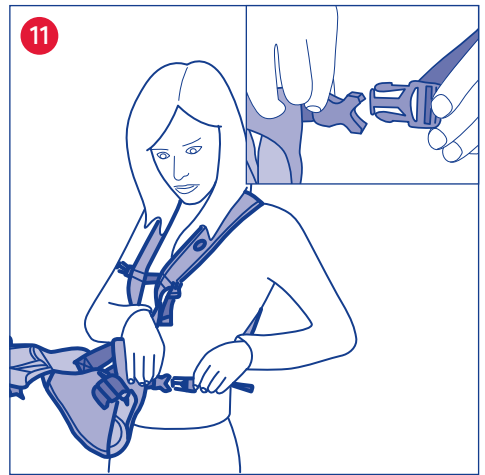
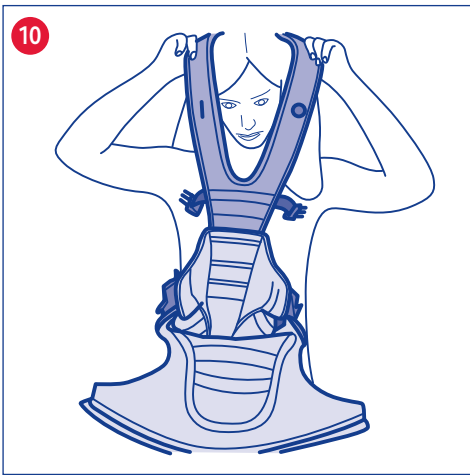


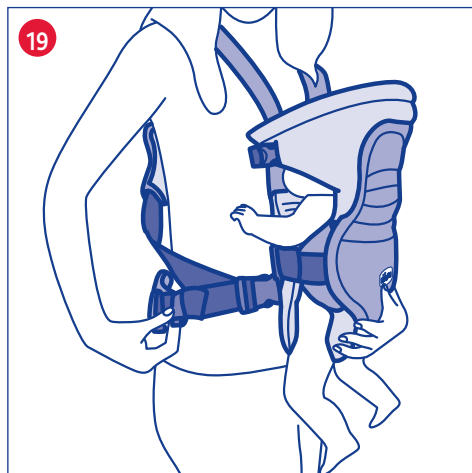
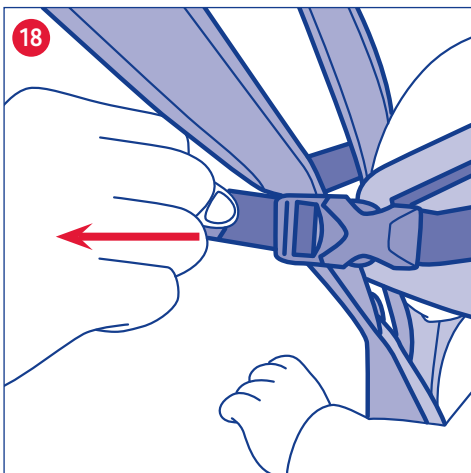
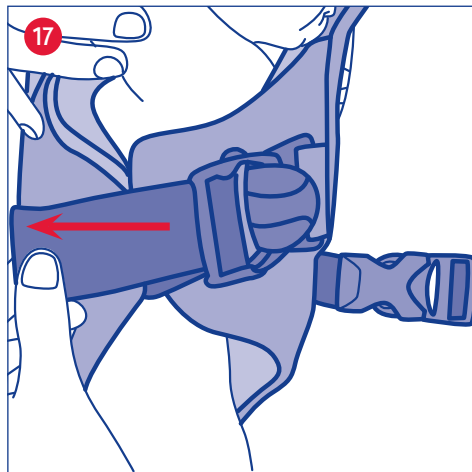
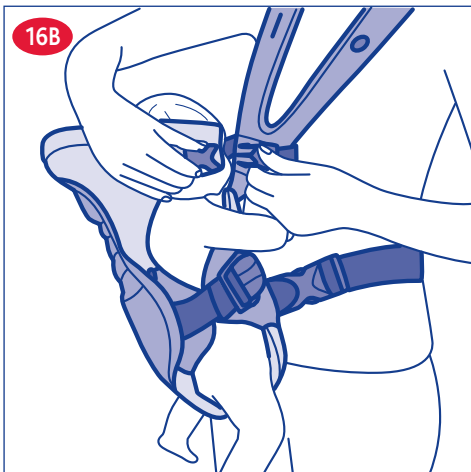
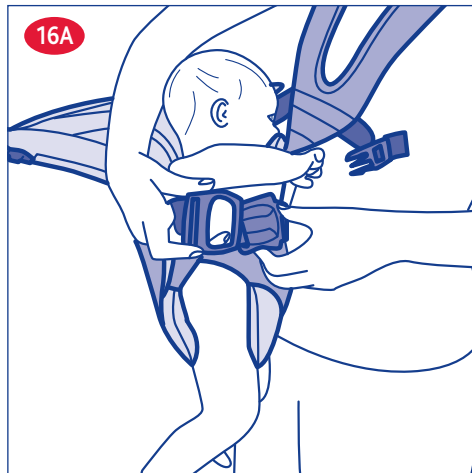
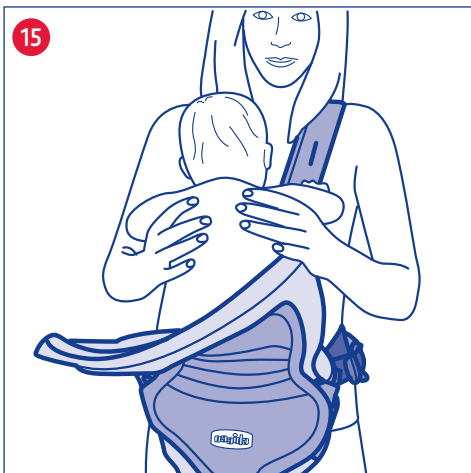
- ISTRUZIONI D'USO
- MODE D'EMPLOI
- GEBRAUCHSANLEITUNG
- INSTRUCTIONS FOR USE
- INSTRUCCIONES DE USO
- INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
- GEBRUIKSAANWIJZINGEN
- ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER
- NÁVOD K POUŽITÍ

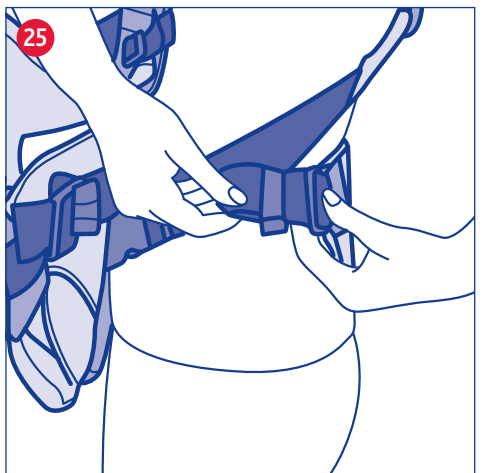
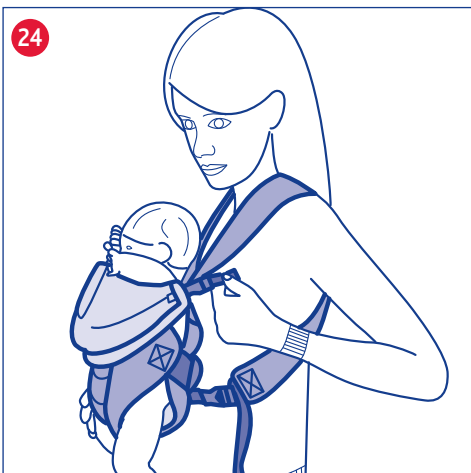
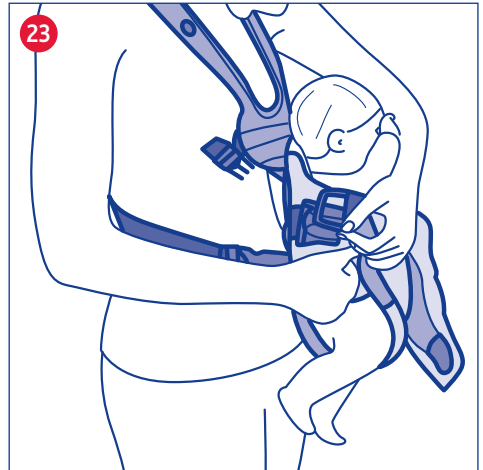
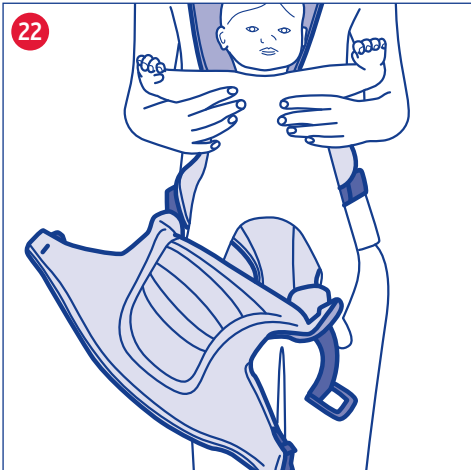
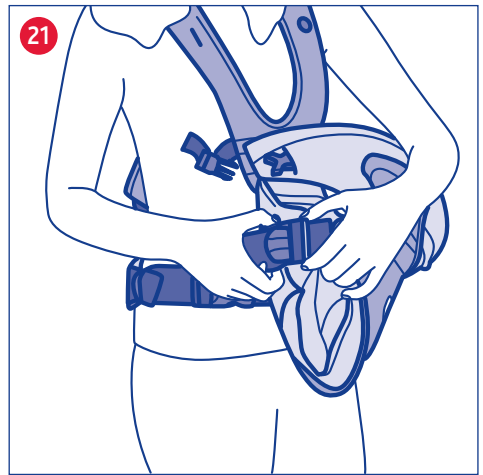
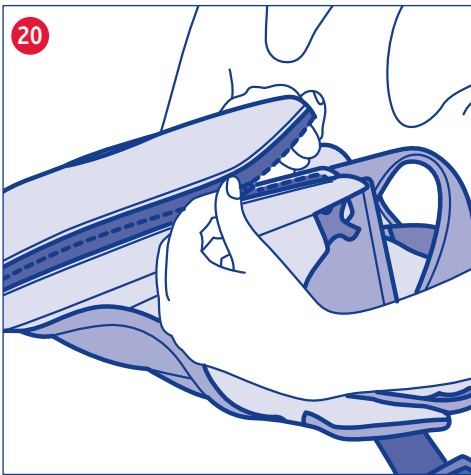
- INSTRUKCJE SPOSOBU
UŻYCIA
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- KULLANIM BİLGİLERİ
- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- УПЪТВАНЕ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
- ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
- تعليمات الاستعمال

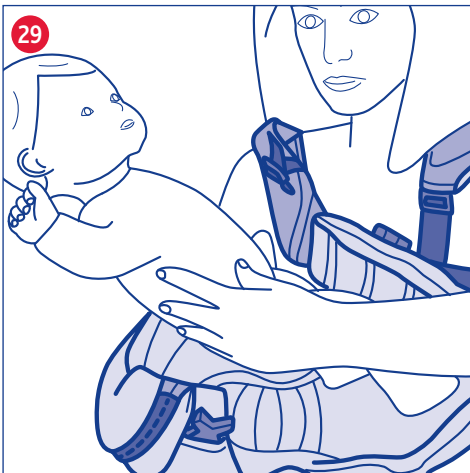
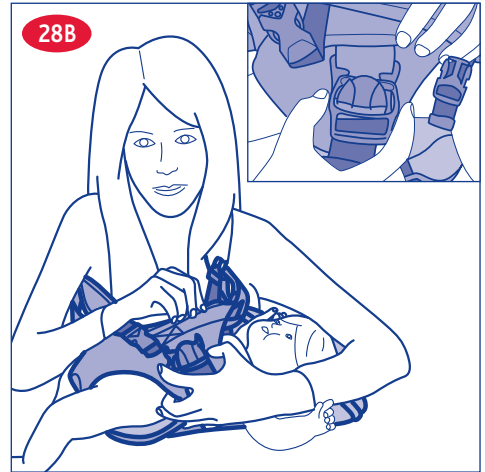
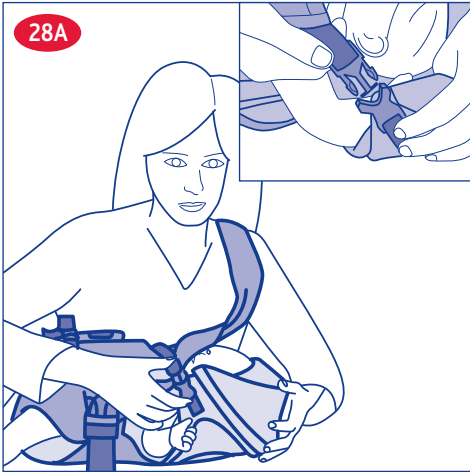
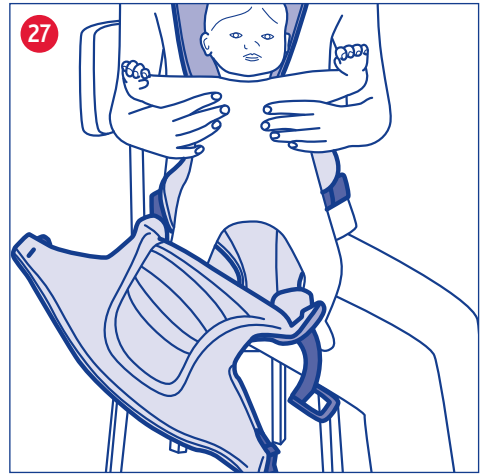
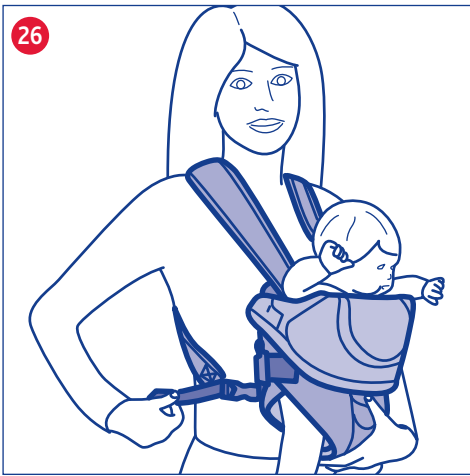












RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

КОМПОНЕНТЫ

- A. Нагрудная сумка
- B. Подголовок
- C. Отверстия для руки (при переноске «лицом к маме»)
- D. Пряжка верхней застежки
- E. Пряжка нижней застежки и боковой регулировки
- F. Ремень для регулировки мешка
- G. Сиденье
- H. Кнопка для поперечной переноски
- I. Лямки
- J. Поясничная мягкая накладка
- K. Система для регулировки на спине
- L. Кольцо для эргономичной регулировки
- M. Регулятор поясничной накладки
- N. Защитное приспособление для ног
- O. Поперечное ограждение
- P. Нижняя пряжка

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- **ВАЖНО:** ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОЙ БРОШЮРЕ, И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ.
- ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГАТЬ РЕБЕНКА ОПАСНОСТИ, СТРОГО СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ УКАЗАНИЯМ
- **ВНИМАНИЕ:** ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ОСТАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УПАКОВКИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Возраст ребенка: от рождения, весом от 3,5 кг до 9 кг.
- Используйте сумку только во время ходьбы или в положении стоя.
- **ВНИМАНИЕ:** не используйте сумку во время занятий спортом.
- **ВНИМАНИЕ!** Вначале надевайте сумку и потом размещайте в ней ребенка.
- Эта сумка не должна использоваться для переноски ребенка на спине.
- Перед началом использования убедитесь в том, что ремни правильно размещены и отрегулированы, и что пряжки затегнуты.
- Размещение ребенка в сумке и извлечения его рекомендуется проводить сидя.
- С момента, когда ребенок в состоянии держать голову приподнятой и плечи вертикально (примерно с 4-месячного возраста), можно переносить его «по ходу движения».
- После размещения ребенка в сумке внимательно проверьте, чтобы регуляторы ширины были корректно натянуты, при необходимости подтяните их.
- Запрещается усаживать в сумку нескольких малышей.
- Обязательно проверяйте, чтобы вокруг лица ребенка оставалось достаточно пространства для обеспечения воздуха.
- Запрещается использовать сумку с поврежденными, оторванными или недостающими частями.
- Запрещается устанавливать аксессуары, сменные части и компоненты, не поставляемые производителем.
- **ВНИМАНИЕ:** Ваше равновесие зависит от ваших собственных движения и от движений ребенка.
- **ВНИМАНИЕ:** Будьте внимательны, когда ребенок наклоняется вперед; убедитесь, что вы надежно поддерживаете его руками.
- Имейте в виду, что находящийся внутри сумки ребенок

реагирует на перепады климата раньше, чем тот, кто его переносит.

- **ВНИМАНИЕ:** Ни в коем случае не оставляйте ребенка внутри сумки, если она не надета на одного из родителей.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДЕ ОЧИСТКА

Придерживайтесь инструкций по стирке, которые указаны на этикетке.

После каждой стирки проверяйте ткани и швы на прочность.



Ручная стирка в тёплой воде



Не отбеливать хлорсодержащим веществом



Не применять сушку в барабане



Глажение запрещено



Сухая чистка запрещена

УХОД

Периодически проверяйте сумку на предмет разошедших швов, поврежденных или недостающих частей, при обнаружении названных дефектов не используйте сумку.

ПОПЕРЕЧНАЯ ПЕРЕНОСКА КАК НАДЕТЬ СУМКУ

ВНИМАНИЕ! Вначале надевайте сумку и потом размещайте в ней ребенка.

ВНИМАНИЕ! Для поперечной переноски обязательно устанавливайте поперечное ограждение (O), поскольку оно обеспечивает безопасность ребенка в этом положении.

Поперечная переноска особо рекомендуется для детей в возрасте 3-х или 4-х месяцев.

1. Пристегните лямки с помощью специальных пряжек (P1-P2), расположенных под центральной частью сумки (рис. 1).
2. Выровняйте лямки с помощью кнопки (H), расположенной на одной из лямок (рис. 2).
3. Наденьте сумку, пропустив сквозь обе лямки руку и голову (рис. 3).
4. Отрегулируйте плечевые ремни по длине с помощью специальных регуляторов, имеющихся на пряжках P1 (рис. 4).
5. Используйте поясничную накладку (J) в качестве лямки (рис.5).

На рисунке 5A показано правильное расположение плечевых ремней.

КАК РАЗМЕСТИТЬ РЕБЕНКА

Для выполнения этой операции рекомендуется, находясь в положении сидя, посадить ребенка в сумку, придерживая ее на животе или на столе.

6. Убедитесь в том, что боковые пряжки D1-D2 это E1-E2 расстегнуты, и посадите ребенка в сумку лицом к себе, проследив за правильным положением его ножек в специальных прорезях. Проверьте правильное положение ребенка и будьте готовы к любым его движениям (рис. 6).
7. Пристегните обе пряжки E1-E2 на боковых прорезях, пропустив их под язычками и потянув вниз до щелчка (рис. 7).

ВНИМАНИЕ! Обязательно проверяйте правильное застегивание пряжек.

8. Отрегулируйте их по длине там, чтобы ребенку было удобно. Обязательно регулируйте ширину в поясе для ребенка и прорези для ног, избегая слишком широкого или слишком затянутого положения по отношению к размерам ребенка (рис. 8).

9. Прикрепите мягкую ленту, пристегнув обе крайние пряжки D1-D2, затем отрегулируйте ее длину специальными регуляторами, расположенными на спинной накладке (M)(рис. 9).

ВНИМАНИЕ! Обязательно проверяйте, чтобы вокруг лица ребенка оставалось достаточно пространства для свободного дыхания.

ПЕРЕНОСКА «ЛИЦОМ К МАМЕ» И «ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ» КАК НАДЕТЬ СУМКУ

ВНИМАНИЕ! Вначале надевайте сумку и потом разместите в ней ребенка.

ВНИМАНИЕ! при переноске ребенка «лицом к маме» и «по ходу движения» следует обязательно удалить поперечное ограждение (O). (рис. 20)

10. Наденьте сумку, пропустив голову сквозь перекрещенные лямки (рис. 10).

11. Пристегните лямки специальными пряжками, как показано на рис. 11. Проверьте надежное крепление пряжек.

12. Отрегулируйте длину лямок с помощью пряжки (P1) так, чтобы они плотно прилегли к телу.

Затем отрегулируйте поясные ремни с помощью, расположенной на конце поясной накладке так, чтобы она удобно прилегла к телу (рис. 12).

13. Для максимального комфорта при переноске точка перекрещивания лямок должна проходить по центру, чуть ниже лопаток (рис. 13). Для регулировки возьмитесь за специальное кольцо (L).

КАК ПРАВИЛЬНО РАЗМЕСТИТЬ РЕБЕНКА В СУМКЕ

Рекомендуется размещать ребенка в сумке из положения сидя.

«ЛИЦОМ К МАМЕ»

14. Пристегните только с одной стороны сумки ту пряжку, которая находится на высоте плеча ребенка, и соответствующую верхнюю пряжку (рис. 14). Убедитесь в том, что обе пряжки правильно пристегнуты.

15. Поместите ребенка в сумку с открытой стороны (рис. 15).

ВНИМАНИЕ! крепко удерживайте ребенка во время этих действий. Проверьте, чтобы ноги ребенка выходили из-под сидения, а руки проходили через соответствующие прорези.

16. Пристегните с другой стороны сумки ту пряжку, которая находится на высоте пояса ребенка (рис.16А), и соответствующую верхнюю пряжку (рис. 16В). Проверьте, чтобы обе руки ребенка проходили сквозь специальные прорези и чтобы обе пряжки были правильно застегнуты.

17. Отрегулируйте их по длине так, чтобы ребенку было удобно. Обязательно регулируйте ширину в поясе для ребенка и прорези для ног, избегая слишком широкого или слишком затянутого положения по отношению к размерам ребенка (рис. 17).

18. Отрегулируйте положение подголовника, потянув за ремни, как показано на рисунке 18.

ВНИМАНИЕ! Обязательно проверяйте, чтобы вокруг лица ребенка оставалось достаточно пространства для свободного дыхания.

19. Поддерживайте сумку снизу, и отрегулируйте по очереди лямки, приблизив ребенка, который должен прилежать к груди. Таким образом, гарантируется макси-

мальный комфорт и безопасность Вам самим и ребенку. (рис. 19).

«ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ»

С момента, когда ребенок в состоянии держать голову приподнятой и плечи вертикально (примерно с 4-месячного возраста), можно переносить его «по ходу движения».

20. Используйте застежку-молнию, удалите поперечную перекладину (O) и поверните вниз верхнюю часть сумки (рис. 20).

21. Пристегните только с одной стороны сумки ту пряжку, которая находится на высоте плеча ребенка (рис. 21). Проверьте, что пряжка правильно пристегнута.

22. Поместите ребенка в сумку с открытой стороны (рис. 22).

ВНИМАНИЕ! крепко удерживайте ребенка во время этих действий. Убедитесь, что ноги ребенка выходят из-под сидения.

23. Пристегните с другой стороны сумки ту пряжку, которая находится на высоте плеча ребенка (рис. 23). Проверьте, что пряжка правильно пристегнута.

24. Пристегните сбоку верхние пряжки (рис. 24). Убедитесь в том, что пряжки правильно пристегнуты.

25. Отрегулируйте их длину и ширину боковых регуляторов так, чтобы ребенку было удобно. Обязательно регулируйте ширину в поясе для ребенка и прорези для ног, избегая слишком широкого или слишком затянутого положения по отношению к размерам ребенка (рис.25).

26. Поддерживайте сумку снизу, и отрегулируйте по очереди лямки, приблизив ребенка, который должен прилежать к груди. Таким образом, гарантируется максимальный комфорт и безопасность Вам самим и ребенку (рис.26).

КАК ВЫНУТЬ РЕБЕНКА ИЗ СУМКИ ПРИ ПЕРЕНОСКЕ «ЛИЦОМ К МАМЕ» И «ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ»

Рекомендуется извлекать ребенка из сумки, находясь в положении сидя.

27. Прочно удерживая ребенка, отстегните только с одной стороны верхнюю пряжку, а затем пряжку, находящуюся на уровне пояса ребенка (рис. 27), вслед за чем выньте ребенка из сумки.

ПОПЕРЕЧНАЯ ПЕРЕНОСКА

ВНИМАНИЕ! Чтобы гарантировать безопасность ребенка, во время вынимания его из сумки следует удерживать сумку на животе или на столе, находясь в положении сидя.

28. Прочно удерживая ребенка, расстегните вначале две верхние пряжки (рис. 28 А) и затем пряжки, находящиеся на уровне пояса ребенка (рис. 28 В).

29. Извлеките ребенка из сумки (рис. 29).

ПОПЕРЕЧНОЕ ОГРАЖДЕНИЕ

30. Сумка-кенгуру оснащена мягким поперечным ограждением (O). Закрепите его к верхнему краю сумки с помощью специальной молнии (рис. 30). Использование поперечного ограждения (O) требуется для безопасности ребенка при поперечной переноске.